

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 536

## STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17th, 1894, ratified December 7th, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the act of Congress entitled "An act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29th, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of Illinois, at the City of Chicago in said district, November 19th, 1902; and it is numbered "127,665". It was issued in lieu of Certificate of Residence No. 6259, theretofore issued to me by the same collector, but lost or destroyed by unavoidable accident.

HERETO ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT PHOTOGRAPHIC LIKENESS OF ME NOW; and MY DESCRIPTION FOLLOWS, viz:

NAME: - MOY ONE.

AGE: - Forty-Four (44) Years.

RESIDENCE: - 5624 Halsted st., Chicago, Illinois.

OCCUPATION: - Laundryman.

HEIGHT: - Five Feet, Five Inches (In Shoes).

EYES: - Dark Brown. COMPLEXION: - Light.

MARKS: - Large &amp; Small Pits About Face. Mouth Very Small.

## I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:

PROPERTY: - I own in my own name and right the lease-hold, machines, tools, utensils and all other of the assets of the "Charley Lee" Laundry, at No. 5624 South Halsted street, Chicago aforesaid; and the same are worth, reasonably and at least, the sum of Seven Hundred Dollars (\$700.00).

DEBT: - Payable to me from one MOY SING, Laundryman, of No. 5406 South Halsted street, Chicago aforesaid, for money loaned, the sum of Five Hundred Dollars (\$500.00).

Said property and debt aggregate, and are actually and reasonably worth at least One Thousand Dollars (\$1,000.00); and such debt is unsettled and unascertained, and is not covered by promissory note or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That the said property and debt shall not be diverted, transferred, assigned or collected during my absence, but shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, in the State of North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may; and to return into the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

Dated, at Chicago, Illinois, U. S. A., December 15, 1906.

Moy One

Subscribed and sworn to, by the above-named MOY COY, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 15 day of December, A.D., nineteen hundred six, before me.

Ward E. Thompson  
Chinese & Immigrant Inspector



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF IMMIGRANT INSPECTOR IN CHARGE  
SEATTLE, WASH.

No. 3926-C.

November 2, 1907.

L. T. Plummer,  
Chinese Inspector in Charge,  
Chicago, Ill.

Sir :-

Receipt is acknowledged of your letter of Oct. 29th, 1907, returning papers together with your favorable report in the case of MOY ONE, Chinese laborer, Chicago (Certificate of Registration No. 137665), who has given notification of his intention to apply for readmission to the United States at this port.

Respectfully,

*John H. Sargent*  
Inspector in Charge.  
*Haw.*

CF

RECEIVED  
*Nov 6* 1907  
OFFICE OF,  
CHINESE INSP. IN CHARGE.

October 29, 1907.

Mr. John H. Sargent,  
Inspector in Charge,  
Seattle, Wash.

Sir:

Replying to your letter of October 10, 1907, No. 3926-C, forwarding for pre-investigation, the case of Moy One, Chinese laborer of this city, now in China, who desires to return to the United States, I submit the following report:

I have examined the debtor, Moy Sing, and enclose herewith transcript of the notes taken. This man states that his debt remains the same as at the time of applicant's departure. I also examined Moy Toy, who has charge of the laundry at 5624 So. Halstead St. He states that applicant still owns this laundry, and that he is working it for him; that applicant will come back into the laundry on his return from China.

From my examination, I am of opinion that applicant has complied with the law and is entitled to the privilege which he requests.

Respectfully,  
(Signed) L. T. Plummer,

Enc.

Chinese Inspector in Charge.



business I acted on my own  
account.

How much balance is tendered  
Wong Ah for the laundry now.  
I don't know exactly about 40 or 50  
a month profit.

Sum that laundry belongs to  
Wong Ah? You I am sure  
and as soon as ~~he~~ he  
comes back I will turn it  
over to him.

How much business do a week?  
From 60 to 70.

Understood Interpretation your

My Son

Wong Ah  
L. H. H. H.

Wong Ah Oct 28 07  
Department of Commerce and Labor

Wong Ah. Wong Ah  
Occupation - Laundryman.  
Know the man (show photo)

You his Wong Ah.  
Am him any money - You \$100  
Paid any since he has been in  
China - No I will pay him when  
he comes back.

Any change in obligation, let change.  
Sum you can pay him on his return.  
If I hear of I will pay him.  
Understood Interpretation your

Wong Ah  
L. H. H. H.



CHICAGO, ILL., October 28, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,  
MOY ONE, : J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
Lab. Ret.

Witness, MOY SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Sing.  
Q What is your occupation? A Laundryman.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is  
Moy One.  
Q Do you owe him any money? A Yes, \$500.  
Q Have you paid him any money since he has been in China? A No,  
I will pay him when he comes back.  
Q Has there been any change in the debt or obligation since his de-  
parture? A No change.  
Q Are you sure you can pay him on his return? A If I have it  
I will pay him.  
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in Chinese)

(Signed) L.T.Plummer, Inspector,  
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.

Witness, MOY TOY, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Toy.  
Q Do you own that laundry at No. 5624 So. Halstead St? A I have  
moved to 5630 So. Halstead; it is not mine. I am only in charge of it  
working it for Moy One.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is  
Moy One.  
Q Is he the man who owns that laundry? A Yes.  
Q Will he come back to the place when he returns from China? A Yes,  
when he comes back I will turn it over to him.  
Q Why did you move that place? A The landlord did not want to  
make certain repairs.  
Q What right had you to move it? A As I was in charge of the  
business, I acted on my own account.  
Q How much balance is there due Moy One for the laundry now? A I  
dont know exactly, about \$40 or \$50 a month profit.  
Q Are you sure that laundry belongs to Moy One? A Yes, I am sure,  
and as soon as he comes back I will turn it over to him.  
Q How much business do you do a week? A From \$60 to \$70.  
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his name in English)

(Signed) Moy Toy, Witness,  
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter,  
(Signed) L.T.Plummer, Inspector.



Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector.  
MOY ONE, : Wong Aloy, Interpreter.  
Lab. Dep. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Applicant, MOY ONE, testified:

Q What is your name?  
A Moy One.  
Q What is your full Chinese name?  
A Moy One is the only name I have.  
Q How old are you?  
A 45.  
Q What is your occupation?  
A Laundryman.  
Q When did you first come to the United States?  
A K.S. 7th year.  
Q Have you ever been back to China since then?  
A Yes.  
Q How many times?  
A (English) Just one time.  
Q Is that your picture (showing photograph of applicant)?  
A Yes.  
Q Have you a wife, parent, or child in the United States?  
A No.  
Q Upon what do you base your right to a return certificate?  
A On the ground that I am registered; also, people in this country owe me money and I own a laundry here.  
Q Where is this laundry located?  
A 5624 South Halsted St., Chicago.  
Q Do you own this laundry yourself or have you partners?  
A I am the sole owner.  
Q How many men work in that laundry?  
A Three, including myself.  
Q What do you think your laundry is worth?  
A \$700.  
Q About how much business do you do?  
A \$60 or \$70 a week.  
Q Are you going to leave this laundry in somebody's charge while you go to China or will you sell it?  
A I will leave somebody in charge while I am gone. I will not sell it out.  
Q Who will you leave in charge?  
A Moy Toy.  
Q Who will get the profits from it while you are gone?  
A Moy Toy will give me the profits when I return.  
Q When you come back will you take charge of the laundry again?  
A Yes.  
Q How much rent do you pay there?  
A \$28 a month now.  
Q How much money have you got coming to you here?  
A \$500.00.  
Q Who owes you this money?  
A Moy Sing.  
Q What is his occupation?  
A Laundryman.  
Q Where is his laundry?  
A 5406 S. Halsted St., Chicago.  
Q How does this man happen to owe you this money?  
A He borrowed it to buy this laundry where he now is.



- Q Did he borrow it all at one time?  
A Yes; all at one time.  
Q Do you know the date?  
A K.S. 32, 5, 11.  
Q Where did this transaction take place?  
A In my laundry.  
Q Did he give you a note for the money?  
A No.  
Q Does the debt draw any interest?  
A No; no interest.  
Q Is this man going to pay you back any of this money while you are in China?  
A We agreed that he would pay me when I come back to this country.  
Q If you never came back from China what would this man do with this \$500?  
A In case I don't come back I trust to him for justice that he would send it back to me in China.  
Q Have you understood the Interpreter?  
A Yes.

Witness, sworn by Inspector Thompson, signed his testimony in English:

(Signed) MOY ONE, Applicant.

(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.



Witness, MOY SING, testified:

- Q What is your name?  
A Moy Sing.  
Q What is your business?  
A Laundryman.  
Q Do you own a laundry or work in one?  
A I own a laundry.  
Q Where is your laundry located?  
A 5406 S. Halsted St., Chicago.  
Q What is that laundry worth?  
A I paid \$500 for it. It is worth more than that now.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)?  
A Yes, it is Moy One.  
Q How long have you known him?  
A Since we were boys in China.  
Q Did you ever have any business dealings with him?  
A I borrowed some money from him.  
Q How much money did you borrow from him?  
A \$500.  
Q All at one time?  
A All at one time.  
Q Where were you when you borrowed this money?  
A At his laundry.  
Q Where is that?  
A 5624 S. Halsted St., Chicago.  
Q Do you remember when you borrowed this money?  
A This year, K.S. 32, 5, 11.  
Q What did you want with this \$500?  
A I borrowed it to buy this laundry I am now in.  
Q Did you give him a note for it?  
A No notes at all, except we are good cousins, and trust.  
Q Are you going to pay him any interest?  
A No.  
Q Are you going to pay him back this money before he comes back to this country?  
A We agreed that I was to pay him when he came back to this country.  
Q What would you do if he never came back?  
A He will come back anyhow.  
Q But suppose he didn't come back?  
A In case he doesn't come back I will send it to him in China.  
Q Is this a bona fide debt?  
A It is a genuine debt.  
Q Does Moy One own a laundry or just work in one?  
A He owns one himself.  
Q He is the proprietor of that laundry at 5624 S. Halsted St., is he?  
A Yes, that is his laundry.  
Q Have you understood Wong Aloy?  
A Yes.

Witness, sworn by Inspector Thompson, signed his testimony in Chinese:

(Signed) MOY SING,                      Witness.  
(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.  
(Signed) WONG ALOY,                      Interpreter.